

Zmluva číslo 12/2012 - KE o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov
(Zmluva č. 13025878)

Zmluvné strany:

1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, Vložka č. 312/B
Štatutárny orgán: Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR
Osoba oprávnená podpísať zmluvu: Ing. Ján NASTIŠIN, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Košice

Adresa OR: Kasárenské námestie 11, 041 50 KOŠICE
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 1270504051/0200
IČO: 31364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

2. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, Vložka č. 426/B
Zastúpený: Ing. Alena DRITOMSKÁ, Manažérka Nákupu
Ing. Imrich TOMASEK, Riaditeľ Logistiky

Adresa: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: 171280-0902102073/7500
IČO: 31 322 832
DIČ: 2020372640
IČ DPH: SK2020372640

(ďalej len „vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 350“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 351“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich:
 - a) zo zabezpečenia styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a vlečky SLOVNAFT, a.s., so sídlom Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava, terminál Kapušany pri Prešove (ďalej len „vlečka“), dohodnutých v zmysle § 13 zákona o dráhach.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).

Článok II

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **01.07.2012** do **30.6.2015**.

Článok III

Zaústenie vlečky do železnice

1. Vlečka zaústuje do železnice v železničnej stanici Kapušany pri Prešove do koľaje č. **2.** v km **50,330** výhybkou č. **6**, ktorá je v správe **ŽSR**.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v staničnej koľaji č.2 v km **50,373** na koncovom styku výhybky č. 6 a je označená hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe **Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 0967/2001/P**, vydaného Úradom pre reguláciu železničnej dopravy dňa 6.5.2002 v zmysle zákona o dráhach na dobu **neurčitú**.
5. Vlastníkom vlečky je **SLOVNAFT, a.s.**, so sídlom Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava, IČO: 31 322 832.
6. Tvar železničného zvršku v mieste styku železnica a vlečky je J S49 1 : 7,5 – 190 Pp na drevených podvaloch.
7. Spôsob zabezpečenia: koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté odvratnou výhybkou B1.
8. Vlečka nie je elektrifikovaná.

Článok IV

Správa odbočkových a ostatných zariadení vlečky

Pre účely tejto Zmluvy sa za odbočkové zariadenia vlečky považujú:

a) odbočková výhybka, t.j. výhybka č. 6 v km 50,330, ktorá je v správe **ŽSR**.

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, obsluhu, čistenie a mazanie odbočkových zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR:
(za „čistenie“ sa považuje aj čistenie od snehu, ľadu, nánosu a porastov, t. j. činnosti uvedené v TR 62 v poplatku 3):

a) odbočková výhybka, t.j. výhybka č. 6.

2. ŽSR a vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady vlečkára:

a) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky:

- 1 ks výmena s mechanickým prestavníkom (výh.B1),
- 1 ks elektrická časť stavadlového prístroja.

3. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.

4. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.

5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“.

• pochôdzka vlečky (1 496,85m)	12 krát ročne
• meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (1 496,85m)	2 krát ročne
• meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (832,13m)	1 krát ročne
• prehliadka a meranie výhybiek vlečky (6 výh. jednotiek) (B1, B2, B3, B4, B5, B6)	4 krát ročne
• prehliadka a meranie výhybiek vlečky (3 výh. jednotky) (B7, B8, B9)	1 krát ročne
• komplexná prehliadka koľajiska vlečky (1 496,85m)	4 krát ročne
• komplexná prehliadka koľajiska vlečky (832,13m)	2 krát ročne

6. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:

- čistenie a mazanie výhybky č. **B1**,
- čistenie a osvetľovanie výmenového návěstidla výhybky č. **B1**,
- čistenie od snehu, ľadu, nánosu a porastov výhybiek č. **B1**.

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára

1. Neobsadené.

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

Článok VII

Zmluvné platby

1. Vlečkár uhradí ŽSR na základe tejto zmluvy ročné pravidelné platby:

Poplatok	Názov poplatku	€
3/01	za čistenie a mazanie výhybiek	163,91 €
3/04	za čistenie a osvetľovanie výmenových návestidiel a návestidiel na výkoľajkách s elektrickým osvetlením	120,56 €
3/06a	za čistenie jednoduchej výhybky od snehu ľadu, nánosu a porastov	49,79 €
3	Poplatok za čistenie, mazanie a osvetľovanie celkom:	334,26 €
5/01	za pochôdzku vlečky	100,59 €
5/02	za meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje	96,41 €
5/04	za prehliadku a meranie výhybiek vlečky	129,06 €
5/05	za komplexnú prehliadku koľajiska vlečky	45,91 €
5	Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad na vlečku celkom:	371,97 €
6/01	za komisionálnu prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR	16,48€
6/02	za prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR	19,68€
6	Poplatok za dohľad na oznamovacie a zabezpečovacie zariadenia celkom:	36,16€
ROČNE CELKOM:		742,39 €

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Faktúra za výkony ŽSR bude vystavená mesačne do 5. dňa príslušného mesiaca na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia faktúry do sídla vlečkára (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.)

Ak faktúra nespĺňa obsahové a formálne náležitosti požadované podľa zákona a tejto zmluvy alebo ak neboli splnené predchádzajúce podmienky k vystaveniu a úhrade faktúry, vlečkár je oprávnený faktúru

vrátiť a písomne požiadať ŽSR o odstránenie nedostatkov. V takomto prípade nová 30 dňová lehota splatnosti faktúry začne plynúť v deň kedy boli všetky zistené nedostatky odstránené a vlečkárovi doručená nová faktúra (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.).

V prípade, ak sa vlečkár dostane do omeškania s úhradou faktúry v pôvodne dohodnutej lehote splatnosti faktúry, sú ŽSR oprávnené vyúčtovať vlečkárovi úrok z omeškania v zmysle Obchodného zákonníka.

Takto vyúčtovaný úrok z omeškania je splatný do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovania ŽSR vlečkárovi (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.).

Platobná povinnosť vlečkára sa považuje za splnenú v deň, kedy bude z jeho bankového účtu poukázaná príslušná platba

Zmluvné strany sa dohodli, že SLOVNAFT, a.s. je oprávnený započítať si svoju pohľadávku po lehote splatnosti ako aj pohľadávku po lehote splatnosti nadobudnutú postúpením od iného člena skupiny SLOVNAFT/MOL iba so súhlasom ŽSR oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke ŽSR voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s.. O započítaní pohľadávky je SLOVNAFT, a.s. povinný písomne informovať ŽSR v lehote splatnosti záväzku vyplývajúceho z plnenia tejto zmluvy.

2. V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.

Článok VIII

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrovaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov zmluvných strán. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrovanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

Článok IX

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niesť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehovú kalamitu, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.

4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

Článok X

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2. a 3. tohto článku,
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 4. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Výpovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
4. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spor bude riešiť príslušný súd SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 – Situačný plán vlečky
 - Príloha č. 3 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
5. Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy stráca platnosť Zmluva o styku dráh č. 31/2007 - K zo dňa 27.7.2007 uzatvorená medzi ŽSR a SLOVNAFT, a.s. so sídlom Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

V Košiciach dňa 30.6.2012

V Bratislave dňa 1.7.2012

Za ŽSR:

Za vlečkára:

.....

Ing. Ján NASTIŠIN

Riaditeľ OR Košice

.....

Ing. Alena DRITOMSKÁ

Manažérka Nákupu

.....

Ing. Imrich TOMASEK

Riaditeľ Logistiky